



# AIT

## Asian Institute of Technology

Office of Finance

Postal Address:  
P.O. Box 4  
Klong Luang  
Pathumthani 12120  
Thailand

Street Address:  
88 Moo 9, Km. 42 Klong Nueng  
Paholyothin Highway, Klong Luang  
Pathumthani 12120  
Thailand

(For local calls,  
dial 02 before the tel/fax nos.)  
Tel : (66-2) 524-5050  
Fax : (66-2) 524-5039  
: (66-2) 516-2126  
E-mail : finance@ait.asia

The Manager  
KASIKORNBANK  
Klong Luang Branch

Date 10-Jan-19

Subject: Money transfer No.

APIE/STD-66

Dear Sir:

Please transfer money from AIT savings account # 381-2-04666-6 the amount of to the name/s and bank account number/s listed below.

BAHT **534,795.92**

Thank you.

Director of Finance / Senior Accounting Manager

President / Vice President

1	2nd FOR KMUTNB	2nd FOR KMUT,NORTH BKK	SF7250	KING MONGKUT'S UNIVERSITY OF TECHNOLOGY	KING MONGKUT'S UNIVERSITY OF TECHNOLOGY NORTH BANGKOK	033-100226-7	KBANK	534,795.92
---	----------------	------------------------	--------	---	---	--------------	-------	------------

Prepared By :Panthila Yoonpund-Tel:02-524-6335  
Verified By: Chirapar Promprawongse-Tel: 025246342

Dangdon

COPY

033-1-00226-7 1001 0033 มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี 033-1-00226-7 15/01/19 10:15:39 K0180137 K0315130 CDR 534,795.92 0.00-Cr. Ref.00000030003



**ฝาก/ชำระเงิน/เข้าบัญชี**  
存款 付款 转账 Deposit/Payment/Transfer to bank account

สาขา กลองหลวง

วันที่ 15 ม.ค. 2562

ใบฝาก และรับเสร็จรับเงิน  
เลขที่บัญชี 033-1-00226-7  
ชื่อบัญชี มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี  
จำนวนเงิน 534,795.92 บาท  
ฝากโดย หน้บัญชี

สาขา บางไผ่  
นางสาว นงนุช นงนุช (ผ่านสแกนพร้อมสลิปรับหรือเก็บสลิปจากเจ้าหน้าที่)

ประเภทบัญชี เงินฝากกระแสรายวัน

ลายมือชื่อผู้ฝาก #๙๙๙๙ Deposited by

โทรศัพท์ โทร Telephone number

เลขที่บัญชี/เลขที่บัตรเครดิต Account No./Credit Card No.

จำนวนเงิน (ตัวเลข) Amount (in numbers)

กนกพร เก่งกาฬ  
ลายมือชื่อผู้ฝาก

02-524-0054  
โทรเลข

033-1-00226-7

๕๓๔,๗๙๕.๙๒

ลายมือชื่อเจ้าหน้าที่ธนาคาร  
Authorized Signature

1 สาขา กลองหลวง 27/1 ถนนพหลโยธิน แขวงบางพลีใหญ่ เขตสามเสนใน กรุงเทพมหานคร 10140  
2 สาขา กลองหลวง 11/1 ถนนพหลโยธิน แขวงบางพลีใหญ่ เขตสามเสนใน กรุงเทพมหานคร 10140  
3 สาขา กลองหลวง 27/1 ถนนพหลโยธิน แขวงบางพลีใหญ่ เขตสามเสนใน กรุงเทพมหานคร 10140  
เลขประจำตัวผู้เสียภาษีกร ม.ร.ร.นท. Tax Payer ID 0107536000315  
ทะเบียนเลขที่ ๐๙๖ Registration No. 0107536000315

เลขที่ ๓ 3258242

ผู้ทำรายการ พนักงาน Teller

ผู้มีอำนาจลงนาม 1212337 Authorized  
สำหรับลูกค้า สำหรับ Customer



# PAYMENT REQUEST

Date **11-Dec-18**

Reference No.

Subject **PAYMENT REQUEST**

Purpose of Payment **Requesting for transfer of the second installment to King Mongkut's University of Technology North, Bangkok**

## URGENT

### PAYMENT DETAILS

BENEFICIARY (one Payment Request for one beneficiary)

Name **King Mongkut's University of Technology North Bangkok**

Address **1518 Pracharat 1 Road Wongsawang, Bangsue Bangkok 10800 THAILAND**

Payment due date

Explanation (In case of emergency)

INVOICE CURRENCY

Currency  Baht  Other currency (specify currency)

INV #	Account Name	Details	Payment	To be filled by Finance only
1	50 7 004 103 00005 692 1155 MSIE 4.0 Project	Requesting for transfer of the second installment to King Mongkut's University of Technology, North Bangkok (PAYING IN FULL)	534,795.92	
			534,795.92	

### MODE OF PAYMENT

A)  Cheques  Bank Transfer  Domestic transfer  Overseas transfer

A  Cheque Payment - Cheque issue and crossed "ACCOUNT PAYEE ONLY"  
 Tick here if request for Cheque issue with no "Account Payee"

Reason

B Bank Transfer

#### BANK TRANSFER DETAILS

Account Name **King Mongkut's University of Technology North Bangkok**

Account Number **0331002267**

Bank Name **KASIKORNTHAIBANK**

BIC/SWIFT CODE **KASITHBK**  
(in case (swift code/ IBAN code/ Source code/ ABA Code))

Address of Bank Branch: **Pracharat Sal 1,**

**Bangsue, 10800 THAILAND**

Payment Currency

Request Finance to pay in

Baht  
 US\$  
 Other (specify currency)

Exchange Rate (to be filled by Finance)

Prepared by:

School/ Unit

*Ppr*  
Ms. Pornpun Pugsawade

Requested by:

School/ Unit

*Pisit Koomsap*  
Dr. Pisut Koomsap

Approved by:

School/ Unit

*Pisit Koomsap*  
Dr. Pisut Koomsap Project Leader

Endorsed by:

School/ Unit

*M J*  
Dr. Mongkol Ekpanyapong

Approved by:

School/ Unit

*Prof. Voratas Kachitvichyanukul*  
Prof. Voratas Kachitvichyanukul Dean SET

Name **Tuu**

Phone **5694**

Email **pornpun@ait.ac.th**

Verification

By

Approve

Not Approve

Date

Budget verified by Finance

Sufficient

Insufficient budget

By

Date

Approve for Payment by Finance

Comment by Finance Department: Not able to process the payment and to return to Requestor due to

Date

- Insufficient Budget  Insufficient Information  
 Others  Incorrect information

Return date

Details

Received

11 DEC 2018

SEB Office

*originals sent to you, original to BIA  
2018/12/11 on 07/01/19 M. P. C.*

Selection Criteria

Budget BUDGET 2018  
Period Dec-18

Amount Type Year To Date Extended  
Encumbrance Type

Funds Available ( THB )

Account	Budget	Encumbrance	Actual	Funds Available
50.7.004.103.00005.692.1155	2,605,062.60	0.00	433,593.88	2,171,468.72

Encumbrance Amounts

REQ	PO	Other
0.00	0.00	0.00

Account Description

Agency fund.Expenditure.Student related direct co.Industrial and Manufactur.MSIE4\0.Sub Contrat External -B.Eur

Asian Institute of Technology  
**EXCESS OF INCOME OVER EXPENSES REPORT**  
 Current Period: Dec-18

currency THB  
 RC=103 (Industrial and Manufacturing Engineering (IME)), Activity=00005 (MSIE4.0)

							AMOUNT
							(BAHT)
Fun	TY	Sub	RC	Activi	Object/Detail	Donor	
BALANCE BROUGHT FORWARD							
ADD: INCOME							
50	6	032	103	00005	008 SCHOLARSHIPS	1155	12,340,241.90
TOTAL OF INCOME							12,340,241.90
LESS: EXPENDITURE							
50	7	004	103	00005	690 Sub Contrat External -H	1155	796,473.35
50	7	004	103	00005	691 Sub Contrat External -A	1155	549,487.28
50	7	004	103	00005	692 Sub Contrat External -B	1155	433,593.88
50	7	004	103	00005	693 Sub Contrat External -C	1155	407,770.28
50	7	004	103	00005	694 Sub Contrat External -D	1155	524,810.72
50	7	004	103	00005	695 Sub Contrat External -E	1155	461,673.32
50	7	004	103	00005	696 Sub Contrat External -F	1155	863,222.29
50	7	004	103	00005	697 Sub Contrat External -G	1155	1,137,106.79
TOTAL EXPENDITURES							5,174,137.91
LESS: FIXED ASSETS							0.00
TOTAL FIXED ASSETS							5,174,137.91
TOTAL OF EXPENDITURES AND FIXED ASSETS							7,166,103.99
CLOSING BALANCE							



# AIT

## Asian Institute of Technology

Industrial Systems Engineering  
School of Engineering and Technology

Postal Address:  
P.O. Box 4  
Klong Luang  
Pathumthani 12120  
Thailand

Street Address:  
Km. 42 Paholyothin Highway  
Klong Luang  
Pathumthani 12120  
Thailand

(For local calls, dial 02 before the tel/fax nos.)  
Tel: (66-2) 524-5675  
Fax: (66-2) 524-5697  
e-mail: ise@ait.ac.th  
http://www.ait.ac.th

### MEMORANDUM

December 11, 2018

**To:** Mr. Noppadon Rittipongshusit, Head Finance

**Through:** Prof. Sivanappan Kumar, VPAA  
Prof. Voratas Kachitvichyanukul, Dean SET  
Dr. Mongkol Ekpanyapong, Head ISE

**From:** Pisut Koomsap, MSIE 4.0 project coordinator

**Subject:** Request for transfer of the second instalment to King Mongkut's University of Technology North Bangkok

**Attachment:** Payment request from King Mongkut's University of Technology North Bangkok,  
Bank account of King Mongkut's University of Technology North Bangkok,  
Annex II of the Partnership Agreement between King Mongkut's University of Technology North Bangkok and AIT,  
Section 5.3 of the Partnership Agreement  
Conversion rate for first instalment to AIT

Referring to section 5.3 of article 5 of the Partnership Agreement between King Mongkut's University of Technology North Bangkok (KMUTNB) and AIT, the budget allocated to KMUTNB as indicated in Annex II of the Agreement will be arranged in five instalments.

KMUTNB has provided ~~fully~~ support for the progress of the project and has made request for the second instalment of 13,783.40 EURO which is 20% of the total budget allocated to KMUTNB according to section 5.3.1 of the Partnership Agreement. Therefore, may I request for the transfer of the amount of 534,795.92 Baht (13,783.40 EURO) to KMUTNB to the provided bank account. The conversion rate used for this transfer is 38.8 Baht per EURO as indicated in the first instalment to AIT.

Your kind consideration and strong support are highly appreciated.

Best regards,

Received

13 DEC 2018

Office

The request for disbursement of the second instalment to the Partner KMUTNB as outlined under the contract agreement of the MSIE 4.0 project funded by the EU.

COPY



# King Mongkut's University of Technology North Bangkok

- Prime Minister's Award 2001 for the Best Academic Management and Development of Thai Universities
- Outstanding University President of Thailand Award 2001-2002
- H.M. The King's Award 2007 for the Best Organization in Science and Technology in Thailand
- Five World RoboCup Rescue Championship: 2006, 2007, 2009, 2010 and 2011

.....  
University of Creative Invention to Innovation

## Annex IV - Request for payment form

23<sup>rd</sup> November 2018

For the attention of  
Asian Institute of Technology  
Prof. Worsak Kanok-Nukulchai  
58 Moo 9, Km. 42, Paholyothin  
Highway, Klong Nueng, Klong Luang,  
Pathumthani, 12120, Thailand

**Grant Agreement Number:** 2017-3515/001-001

**Project Name:** Curriculum Development of Master's Degree Program in Industrial Engineering for  
Thailand Sustainable Smart Industry (MSIE4.0)

**Project Number:** 586137-EPP-1-2017-1-TH-EPPKA2-CBHE-JP

Name and address of beneficiary:

King Mongkut's University of Technology North Bangkok  
1518 Pracharat 1 Road Wongsawang, Bangsue Bangkok, 10800 Thailand

Request for payment number: [2/2018]


Dear Sir,

I hereby request 2<sup>nd</sup> instalment of the Erasmus+ grant contribution under the Grant Agreement mentioned above, and based on the partnership agreement.

The amount requested is 534,795.92 Baht (13783.4 EURO x 38.8 Baht per EURO)

The payment should be made to the bank account of our institution defined in the Partnership Agreement.

**For the Beneficiary**  
The legal representative

Sign  (Authorized Signature)  
(Assoc. Prof. Dr. Somrerk Chandra-ambhon)  
Acting Vice President for Research and Technology Development

..... [www.kmutnb.ac.th](http://www.kmutnb.ac.th)

1518 Pracharat 1 Road, Wongsawang, Bangsue, Bangkok 10800

Tel: +662-555-2000, Fax: +662-587-4350

**Annex III - Individual bank account of the beneficiary**

BANKING DETAILS	
ACCOUNT NAME	KING MONGKUT'S UNIVERSITY OF TECHNOLOGY NORTH <span style="float: right;">BANGKOK</span>
ACCOUNT NUMBER	0331002267
IBAN*	-
BIC/SWIFT CODE	KASITHBK
BANK NAME	KASIKORNTHAI BANK

ADDRESS OF BANK BRANCH	
STREET & NUMBER	PRACHARAT SAI 1
TOWN/CITY	BANGSUI
POSTCODE	10800
COUNTRY	THAILAND

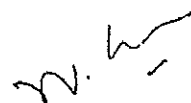
\* Fill in the IBAN Code (International Bank Account Number) if it exists in the country where your bank is established

For the Beneficiary  
The legal representative  
[Name]




Signature and stamp  
Done in [City name]

Date [DD/MM/YYYY]



**Annex II - Budget/Expenditure/Co-financing breakdown per budget category for beneficiary.**

Budget category	Distribution of the grant (in EUR)
Staff Costs	29.652,00
Travel Costs	13.565,00
Costs of Stay	16.200,00
Equipment Costs	9.500,00
Subcontracting Costs	0,00
Total Costs	68.917,00

*W. K.*





5.2 For the purpose of transferring the part of the Erasmus+ grant contribution, the beneficiary will send Request for payment (using the Annex IV of this Agreement) to the coordinator, duly signed by the legal representative of the beneficiary, for each instalment calculated and approved by the coordinator on the basis of previous verified expenses and/or submitted outputs.

5.3 The transfer of the Erasmus+ grant contribution to individual beneficiaries will be implemented in accordance with the following timetable and procedure:

**5.3.1 First instalment of first pre-financing:** The coordinator will transfer 30% of the beneficiary's total Erasmus+ grant budget after the signing of this Agreement, deducting the funds intended for equipment purchase (if applicable) which shall be transferred on the receipt of the requisite documentation as outlined in section 5.3.3 of this agreement. This disbursement is subject to the receipt of the first pre-financing payment by the Coordinator from the Executive Agency.

**5.3.2 Second instalment of first pre-financing:** The coordinator will transfer 20% of the beneficiary's total Erasmus+ grant budget, deducted for the funds intended for equipment purchase (if applicable), after the coordinator has received and approved necessary documentation and materials on the performed activities.

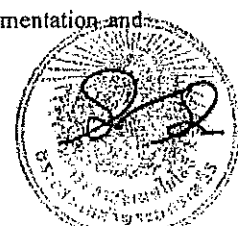
**5.3.3 The coordinator will transfer funds for the purchase of the equipment** (equipment is intended exclusively for the Partner Country Higher Education Institutions, included in the partnership, as defined in the Programme Guide and Guidelines for the Use of the Grant) under the condition that the coordinator has received the requested documentation as proof that the appropriate procedure has been conducted and on the basis of eligible costs stipulated in contract(s) duly signed by the beneficiary and selected supplier(s), followed by corresponding invoice(s). Grant for the purchase of equipment has to be used exclusively for the purchase of equipment for the beneficiary for the purpose of the implementation of the project (equipment directly relevant to the objectives of the project). The equipment shall be the ownership of the beneficiary and must be recorded in the inventory of the institution where it is installed. All equipment purchased with the Erasmus+ CBHE funds must bear an Erasmus+ logo in a form of a sticker as defined by the Executive Agency. The beneficiary may not split the purchase of the equipment into smaller contracts below the threshold, in order to avoid launching a formal tendering procedure. Since the joint tendering procedure is the expression of a sound and cost-efficient management, beneficiary will inform the coordinator in a timely manner about the intention of purchase of the equipment and will not undertake any further actions related to the matter before the approval of the coordinator.

**5.3.4 First instalment of second pre-financing:** The coordinator will transfer 20% of the beneficiary's total Erasmus+ grant budget, provided that the coordinator has received the second pre-financing payment from the Executive Agency and the coordinator has received and approved necessary documentation and materials on the performed activities. In addition, the beneficiary will have to demonstrate expenditures covering at least 70% of the total amount already transferred.

**5.3.5 Second instalment of second pre-financing:** The coordinator will transfer 20% of the beneficiary's total Erasmus+ grant budget, after the coordinator has received and approved necessary documentation and materials on the performed activities. In addition, the beneficiary will have to demonstrate expenditures covering at least 70% of the total amount already transferred.

**5.3.6 Payment of the balance:** The final amount of the grant to be transferred to the beneficiary by the coordinator will be defined only once the total Erasmus+ grant has been confirmed by the Executive Agency after the end of the project and approval of the final report. All outstanding payments to cover actual eligible expenditures that have not been received in previous instalments will be transferred to the beneficiary within 30 days after the receipt of final payment from the Executive Agency, on condition that the beneficiary has provided the requested necessary documentation and materials on the performed activities to the coordinator within the foreseen deadline.

*W. W.*



Advice for Customer

Customer Id : 0000006300  
Name : ASIAN INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
58 MOO 9 KM42 PAHOLYOTHIN HIGHWAY,  
Address : TH 12120 PATHUMTHANI

Paid Date JAN 19,2018  
Ref 22802JE801190808  
Remittance Type SWIFT

Message:-

Reference No.(20:) : 3802593878  
Date, Currency, and Amount : 2018-01-19 EUR 490,814.00  
Remitting Bank : CITIGB2L : CITIBANK N.A., LONDON  
Ordering Bank : CITIGB2L : CITIBANK N.A., LONDON  
Ordering Customer : /GB59CITI18500812011050  
COMMISSION DES COMMUNAUTES  
RUE DE LA LOI 200  
B-1040 BRUSSELS  
BELGIUM  
Beneficiary Customer : /4680463012  
ASIAN INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
58 MOO 9 KM42 PAHOLYOTHIN HIGHWAY,  
TH 12120 PATHUMTHANI  
Details of Payment : 1884000809 586137-EPP-1-2017-1-TH-E  
PPKA2-CBHE-2017-3515/001/01 PREFINA  
NCING CBHE ASIAN INSTITUTE OF TECHN  
OLOGYKOOMSAP,PISUT

Cr.Type & BenBank Account No./Chq No.	Objective Deal ID	RemCur & Amount	PayCur & Amount Rate & Rate Type	Baht Amount
IDA-SICOTH5367 4680463012	318013 / 1715 1803415	EUR 490,814.00	THB 19,043,583.20 @38.8000000 SP	19,043,583.20
Total Paid			Baht	19,043,583.20
Commission Email on Inward			THB 0.00 @1.0000000	0.00
Commission			THB 500.00 @1.0000000	500.00
Net Paid			THB 19,043,083.20	19,043,083.20

The Siam Commercial Bank PCL.,Head Office

NO AUTHORIZED SIGNATURE REQUIRED IF COMPUTER GENERATED VALIDATION IS PRINTED

Approved by : NOPPADON

Inward Remittance

Tel. 0-2256-1846 to 56

Requested by : NOPPADON

Date : JAN 19,2018

Time : 15:12:41

No of Printing : 1